

theben

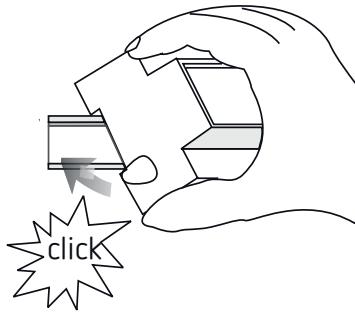
no Tidsbryter

TR 611 top2

6110100

TR 622 top2

6220100



1. Grunnleggende sikkerhetsregler



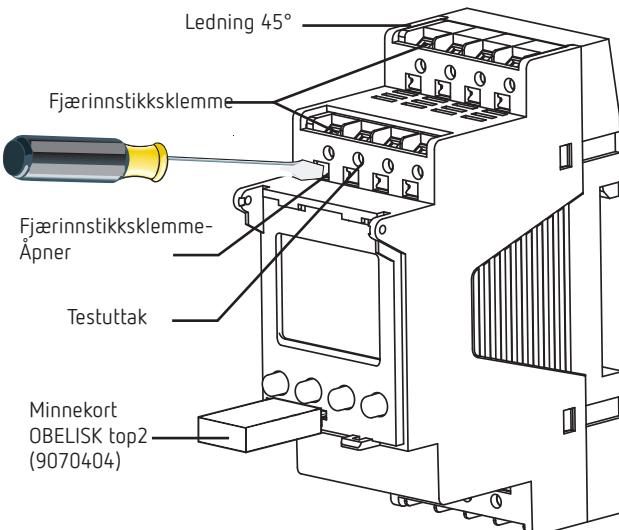
ADVARSEL

Livsfare på grunn av elektrisk støt eller brann!

- Montasje skal kun utføres av autorisert elektroinstallatør!

- Apparatet er beregnet for montering på DIN-skinner (iht. EN 60715)
- Apparatet tilsvarer Type 1 STU i samsvar med IEC/EN 60730-2-7
- Kraftoverskuddet (10 år) reduseres når minnekortet er satt inn (i batteridrift)

⚠️ Minnekort OBELISK top2: Forhindre mekanisk belastning eller tilsmussing ved lagring / transport.



- Monteres på en DIN-montasjeskinne (etter EN 60715)
- Koble fra spenning
- Sikre mot gjeninnkobling
- Kontroller at spenningen er fjernet
- Jorde og kortslutte
- Tilstøtende, strømførende deles må tildekkes eller sperres

2. Tiltenkt bruk

- Koblingsuret brukes f.eks. til belysning, ventilasjon, skylling osv.
- Kun til bruk i lukkede, tørre rom

⚠️ Det må ikke brukes i verneinnretninger, slik som f. eks. rømningsveier, brannforebyggende anlegg osv.

Avfallshåndtering

- Apparatet skrottes på miljømessig korrekt måte

3. Montering og tilkobling

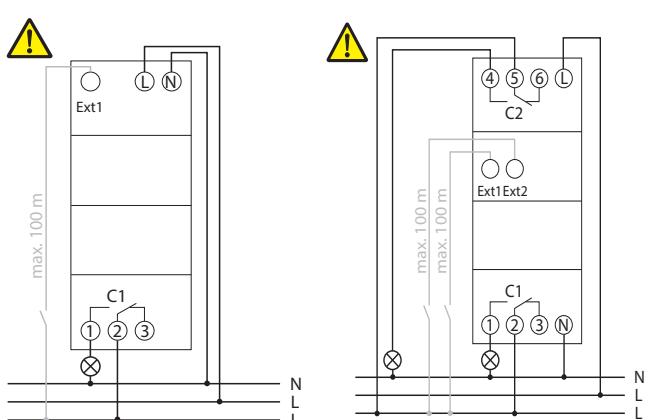
Montere tidsbryter



ADVARSEL

Livsfare på grunn av elektrisk støt eller brann!

- Montasje skal kun utføres av autorisert elektroinstallatør!



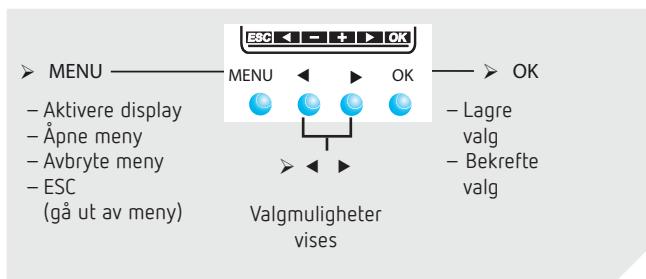
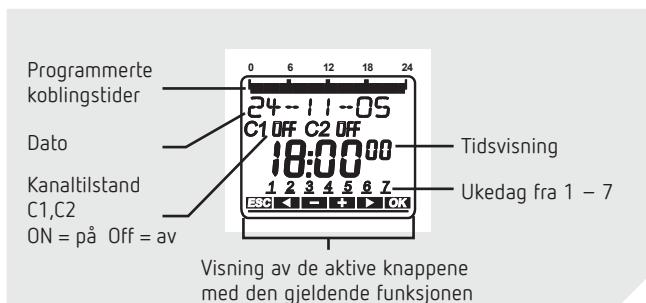
- Avisoler ledning på 8 mm (maks. 9)
- Sett ledning i 45° i den åpne DuoFix®-innstikksklemmen
- Det er mulig med 2 ledninger per klemmeposisjon
- Trykk skrutrekkeren ned for å åpne DuoFix-innstikksklemmen

Løsne ledning

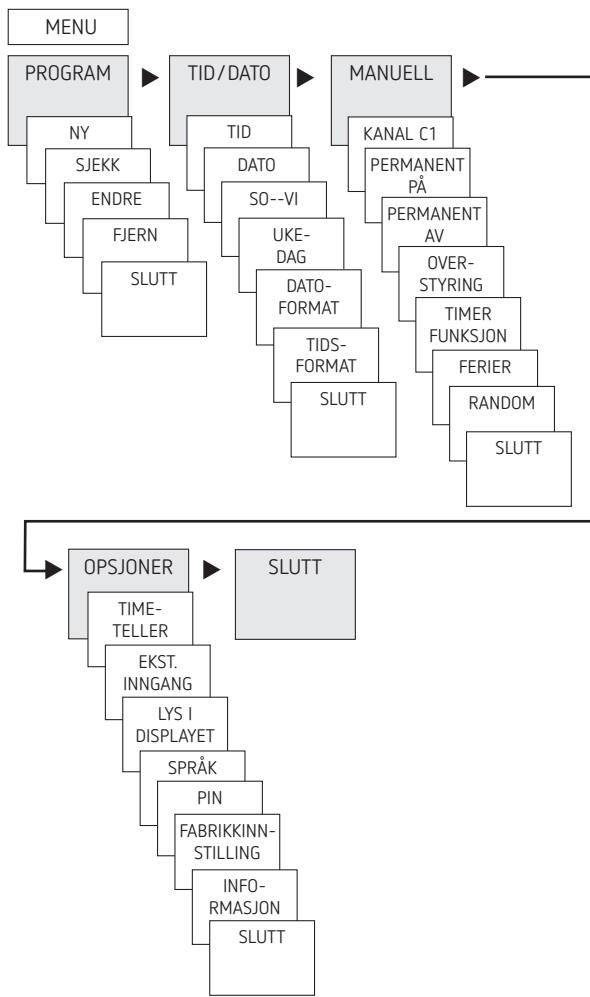
- Trykk fjeærklemme-åpneren ned med skrutrekkeren

4. Apparatbeskrivelse

Display og knapper



Oversikt menystyring



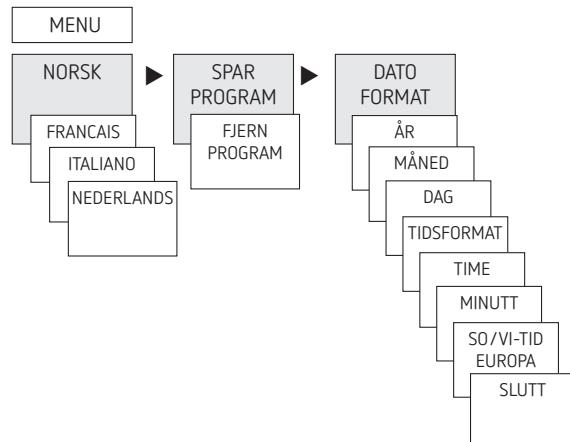
Betjeningsprinsipp

1. Lese tekstlinje
Tekst/symbol beskriver spørsmål

2. Treffe beslutning

JA Bekreftelse Trykk på OK	NEI Endre/ Bytte ◀ ▶ må trykkes
-------------------------------------	---

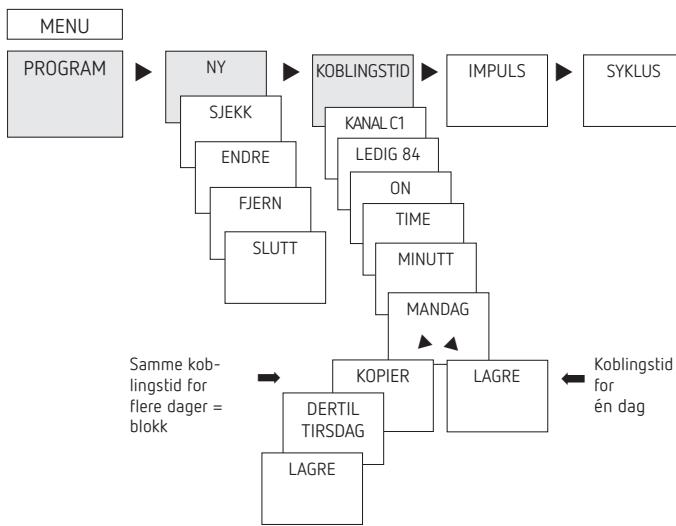
Første igangsetting



- Still inn språk, land, by, dato, tid, samt sommer-/vintertid (SO-VI)
- Trykk en tilfeldig knapp og følg instruksene på skjermen (se bilde)

5. Innstillinger og funksjoner

Programmere koblingstid



① En koblingstid består alltid av startklokkeslett og sluttklokkeslett

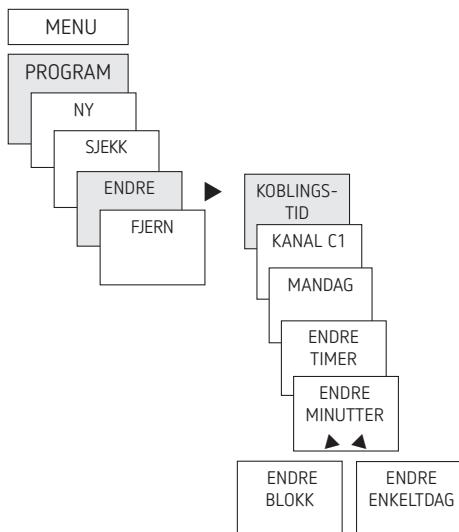
① Du har 84 tilgjengelige minneplasser

Eksempel: Stille inn belysningen i en idrettshall fra man–fre, kl. 7.30 til kl. 12.00

- Trykk på MENU
- Velg PROGRAM, bekreft med OK
- Velg NY, bekreft med OK
- Velg KOBLINGSTID, bekreft med OK
- Velg KANAL C1 eller C2, bekreft med OK Velg KANAL C1 eller C2, bekreft med OK
- Velg PÅ (for innkoblingstider), bekreft med OK
- Still inn ønsket innkoblingstid (man-fre, 7:30), bekreft med OK
- Velg KOPIER, bekreft med OK
- DERTIL TIRSDAG vises, bekreft med OK og bekreft også dagene ons, tor, fre med OK.
- Fortsett med ➤ til LAGRE vises.
- Bekreft med OK.

For utkoblingstiden gjentas alle trinnene, men i stedet for å velge PÅ ➤, velges AV, og ved Time, Minutt angis 12:00

Endre koblingstid

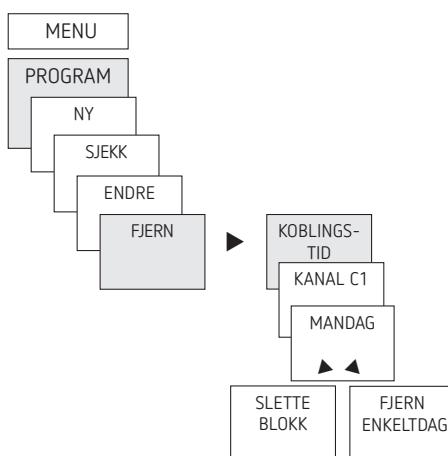


① Du kan enten endre en blokk, dvs. en koblingstid som er kopiert til flere dager (f.eks. man-fre), eller én enkelt koblingstid.

Endre enkelte koblingstider

- Trykk på MENU
- Velg PROGRAM, bekreft med OK
- Velg ENDRE, bekreft med OK
- Velg KOBLINGSTID, bekreft med OK
- Velg KANAL C1 eller C2, bekreft med OK
- Velg dag, bekreft med OK
- ENDRE TIME, endre time og minutt med knappene + eller –, bekreft med OK.
- For å endre flere koblingstider må du velge ENDRE BLOKK, bekreft med OK.

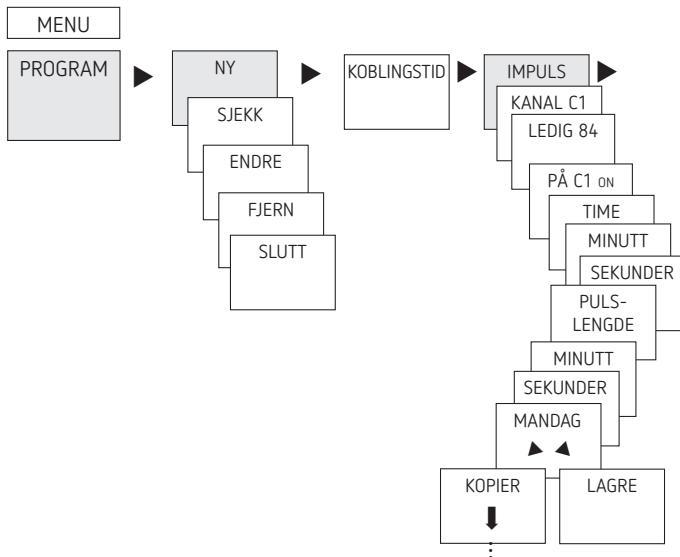
Slette koblingstid



① Du kan enten slette en blokk, dvs. en koblingstid som er kopiert til flere dager (f.eks. man-fre), eller én enkelt koblingstid.

- Trykk på MENU.
- Velg PROGRAM, bekreft med OK
- Velg FJERN, bekreft med OK
- Velg KOBLINGSTID, bekreft med OK
- MANDAG vises, bekreft med OK
- Velg SLETTE BLOKK, bekreft med OK
- Med ➤ FJERN MANDAG osv. kan også enkelte dager slettes.

Puls-programmering



Eksempel: Koble inn pausetegn Mandag kl. 8.05 i 5 sek.

- Trykk på MENU
- Velg PROGRAM, bekreft med OK
- Velg NY, bekreft med OK
- Velg IMPULS med ►, bekreft med OK
- Velg KANAL C1 eller C2, bekreft med OK Velg KANAL C1 eller C2, bekreft med OK
- Velg PÅ, bekreft med OK
- Angi Time, Minutt, Sekund (8:05) med knappene + eller – og bekreft med OK
- Med knappene + eller – angis impulsens varighet (5 sek.) i minutter og sekunder (5 sek.), bekreft med OK. MANDAG vises.
- Velg dag, bekreft med OK
- Velg KOPIERE eller LAGRE
- Trykk ► for å lagre, bekreft med OK
- Trykk OK for å kopiere

Syklus-programmering

I tillegg til På- og Avkoblingstider (Koblingstid), så vel som Korttidsimpulser (Impuls), kan også Syklustider (Syklus) programmeres. Pulsvarigheten (+ Pulspause) er begrenset til 17 t, 59 min, 59 s

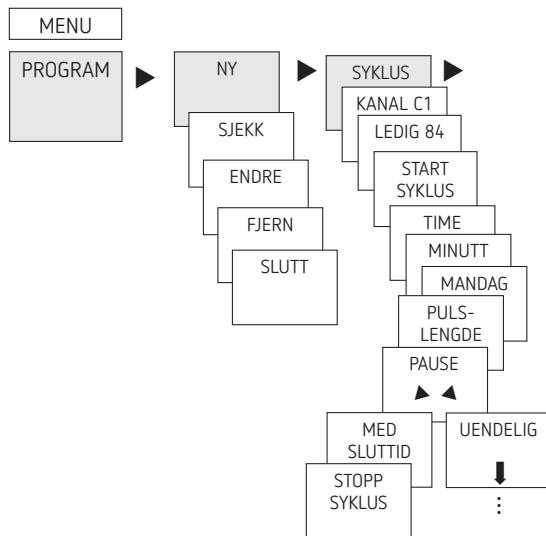
- ⓘ Under Syklustider forstår man periodisk tilbakevendende tidsfunksjoner, som f.eks. ventilasjonsstyring, urinalsplyning osv.

Eksempel: Vannsplyning kobles inn mandag fra kl. 8.00 til 20.30 hvert 15. min. i 20 sek. (på 8:00:00–8:00:20; på 8:15:00–8:15:20; på 8:30:00–8:30:20 osv.)

Programmering av syklusen:

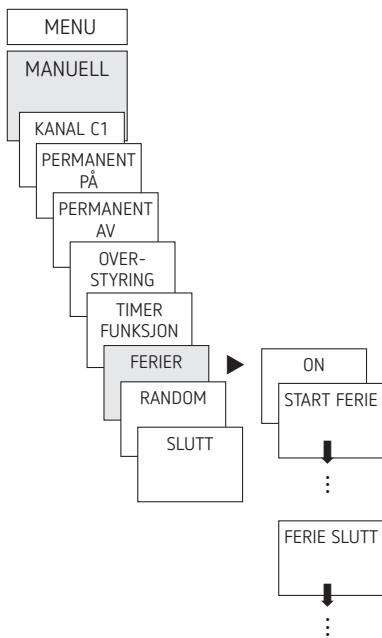
- Start syklus: Mandag kl. 8:00
- Pulsvarighet: 20 sek.
- Pausevarighet (pause): 14 min. og 40 sek.
- Slutt syklus: Mandag kl. 20:30

- ⓘ Ta hensyn til maks. antall elektriske arbeidssykluser ved bruk av funksjonen "Syklus".



- Trykk på MENU
- Velg PROGRAM, bekreft med OK
- Velg NY, bekreft med OK
- Velg SYKLUS med ►, bekreft med OK
- Velg KANAL C1 eller C2, bekreft med OK Velg KANAL C1 eller C2, bekreft med OK
- START SYKLUS vises, bekreft med OK
- Med knappene + eller – angis Tlme, Minutt, Dag (kl. 8:00 mandag), bekreft med OK
- Legg inn PULSVARIGHET (20 sek.), bekreft med OK.
- Legg inn pausevarighet PAUSE (14 min. og 40 sek.), bekreft med OK.
- Velg MED SLUTTID, bekreft med OK
- STOPP SYKLUS vises, bekreft med OK
- Legg inn sluttiden for syklusen (kl. 20:30), bekreft med OK.

Still inn feriefunksjon

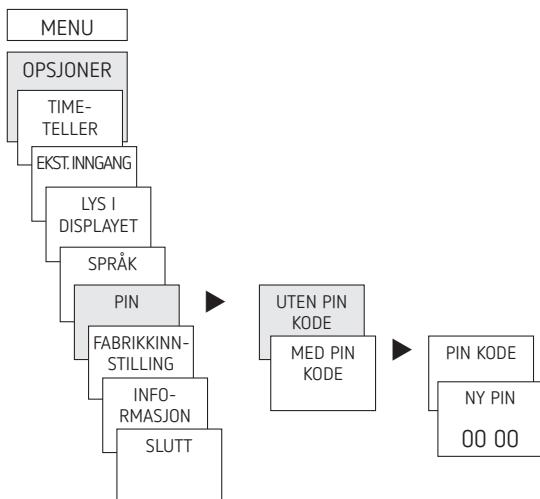


- Trykk på MENU
- Velg MANUELL, bekreft med OK
- Velg KANAL C1 eller C2, bekreft med OK
- Velg FERIER, bekreft med OK
- Velg PÅ, bekreft med OK
- Velg START FERIE, bekreft med OK
- Still inn ÅR, MÅNED, DAG, TIME, bekreft med OK
- Velg AVSLUTT FERIE, bekreft med OK
- Still inn ÅR, MÅNED, DAG, TIME, bekreft med OK

Aktiver PIN-kode

PIN-koden stilles inn i menyen OPSJONER

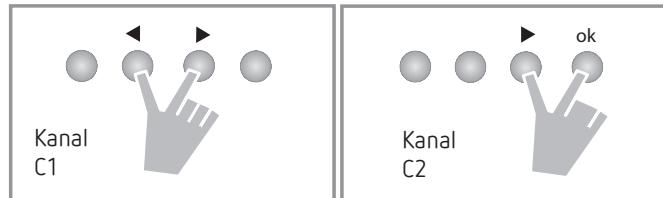
- ① Hvis du har mistet PIN-koden, ta kontakt med Theben Hotline.
- ② Ha serienummeret klart.



Still inn permanent eller manuell kobling

Permanent eller manuell kobling kan stilles inn i menyen MANUELL eller (i automatikkvisning) med en knappekombinasjon (se bilde).

- Manuell kobling:
Omkobling av kanaltilstanden inntil neste automatiske eller programmerte kobling.
- Permanent kobling:
Så lenge en permanent kobling (PÅ eller AV) er aktivert, virker ikke de programmerte koblingstidene.



Aktivere manuell kobling

- Trykk på begge knappene samtidig

Aktiver permanent kobling

- Trykk på begge knappene samtidig i 2 sekunder.

Oppheving av manuell/permanent kobling

- Trykk på begge knappene samtidig

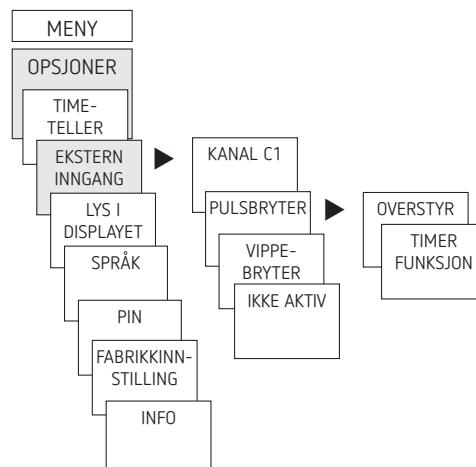
Innstilling av ekstern inngang

Det er mulig å stille inn ekstern inngang med forskjellige funksjoner for kanalen (se bilde).

3 undermenyer kan velges: Inaktiv, Knapp-(funksjon), Bryter-(funksjon)

- INAKTIV: Den eksterne inngangen har ingen funksjon
- KNAPP: Det er mulig å velge manuell (manuell kobling), timer (nedoverteller)
- BRYTER: Det er mulig å velge permanent kobling på, permanent kobling

- ① Hvis en funksjon aktiveres med en ekstern knapp eller bryter, står det EKSTERN på displayet.



- Trykk MENU, velg EKST INNGANG med ► og følg anvisningene på displayet.

Driftstimeteller

Driftstimer for kanalen (releet) kan vises og slettes i menyen OPSJONER. Hvis driftstimene overskriden den verdien som er innstilt i service-menyen, vises meldingen SERVICE på displayet.

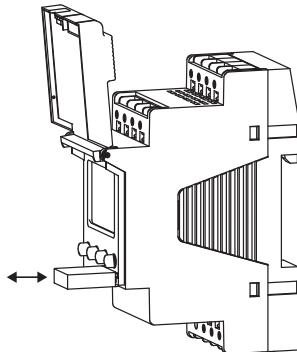
Eksempel: Utskifting av en lyspære etter 5000 timer.

- Slett driftstimene eller øk verdien som er stilt inn i service (f.eks. til 10 000 timer)

Bruk minnekortet OBELISK top2

Samtlige funksjoner kan også stilles inn med OBELISK-programvaren på PC, og deretter overføres til apparatet ved bruk av minnekortet.

- Sett minnekortet i tidsbryteren
 - Les inn / sort ut lagrede koblingstider og apparatinnstillinger i tidsbryteren, eller start Obeliskprogrammet.
 - Ta ut minnekortet etter kopiering osv.
- ⚠️** Unngå mekanisk belastning eller tilsmussing ved lagring / transport
- ① PC-programvare OBELISK top2 tilgjengelig på www.theben.de



Kopier OBELISK → UR

Kopierer koblingsprogrammet og eventuelle innstillinger for tidsbryteren (f.eks. ekstern inngang, tidsformat, osv.) fra minnekortet i tidsbryteren.

Kopiere UR → OBELISK

Kopierer alle koblingsprogrammer og innstillinger fra timeren til minnekortet

Starte OBELISK-programmet

Aktiverer de koblingstidene som er programmert på minnekortet.

Når minnekortet fjernes, blir koblingstidene i tidsbryteren aktivert igjen.



Tilbakestille tidsbryter

- Trykk samtidig på de 4 knappene
→ Du kan nå velge mellom BEHOLDE PROGRAM og SLETT PROGRAM.

6. Tekniske data

Driftsspenning:	230–240 V AC +10 % / -15 %
Frekvens:	50–60 Hz
Egetforbruk TR 611/622:	maks 0,84/1,13 W
Utløsningseffekt maks:	16 A (ved 250 V vekselstrøm, cos φ = 1)
Utløsningseffekt:	10 A (bij 250 V AC, cos φ = 0,6)
Utløsningseffekt min.:	10 mA/2320 V AC 100 mA/ 24 V AC/DC
Korteste koblingstid:	1 sekund
Beskyttelseskasse:	IP 20 iht. EN 60529
Beskyttelsesgrad:	II iht. EN 60730-1 ved forskriftsmessig montering
Driftstemperatur:	-30 °C ... +55 °C
Gangreserve:	10 år ved +20 °C
Tidspresisjon:	±0,25 s/dag (25 °C)
Nominell impulsholdespenning:	4 kV
Forurensningsgrad:	2
Contact:	omkopplingskontakt
Glødelampelast:	2600 W
Halogenlampelast:	2600 W
Lysstofflampebelastning: ikke kompensert	
seriekompensert:	2300 VA
parallelkkompensert:	730 VA (80 µF)
Halogen Metalldampflamen:	2 x 250 W (32 µF), 4 x 150 W (20 µF), 5 x 100 W (16 µF), 6 x 70 W (12 µF)
Kompaktlysstofflamper:	170 W
LED-pærer (<2 W):	30 W
LED-pærer (>2 W < 8 W):	100 W
Det er ikke tillatt å bryte fra SELV. Det er tillatt å kople ytterledere	

7. Kontakt

Theben AG
Hohenbergstr. 32
72401 Haigerloch
TYSKLAND
Tlf. +49 7474 692-0
Faks +49 7474 692-150

Hjelpeelinje
Tlf. +49 7474 692-369
hotline@theben.de
Adresser, telefonnumre osv.
www.theben.de